

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO

Términos y Condiciones de Uso

Última actualización: 26 de mayo de 2026

1. Introducción

Estos Términos y Condiciones se aplican a este sitio web y a las transacciones comerciales relacionadas con nuestros productos y servicios. Usted puede estar sujeto a contratos o acuerdos adicionales debido a su relación profesional con nosotros o por los servicios lingüísticos específicos que reciba. Si alguna de las disposiciones de dichos contratos adicionales entra en conflicto con las presentes Condiciones, prevalecerán las disposiciones de los contratos específicos de servicio.

2. Vinculación legal

Al acceder a este sitio web, registrarse o utilizarlo de cualquier otro modo, usted acepta someterse a las condiciones que se exponen a continuación. El mero uso de este portal implica el conocimiento y la aceptación de estos Términos y Condiciones. En determinados casos particulares o contrataciones específicas, también podremos solicitarle su aceptación explícita.

3. Comunicación electrónica

Al utilizar este sitio web o comunicarse con nosotros por medios electrónicos, usted acepta y reconoce que podemos comunicarnos con usted de forma telemática (a través de la web o mediante correo electrónico). Asimismo, acepta que todos los acuerdos, avisos, presupuestos, divulgaciones y otras comunicaciones que le proporcionemos electrónicamente satisfacen cualquier requisito legal de que estas comunicaciones sean por escrito.

4. Propiedad intelectual

Translancy o sus licenciantes poseen y controlan todos los derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual sobre el diseño del sitio web, así como los datos, textos, imágenes, información y otros recursos mostrados o accesibles dentro del mismo.

4.1 Reserva de derechos

A menos que se indique lo contrario en un contenido específico, no se concede al usuario ninguna licencia ni ningún otro derecho en virtud de los derechos de autor, marcas comerciales, patentes u otros derechos de propiedad intelectual. Queda estrictamente prohibido utilizar, copiar, reproducir, ejecutar, mostrar, distribuir, incrustar en cualquier medio electrónico, alterar, llevar a cabo ingeniería inversa, transferir, monetizar o comercializar cualquier recurso de este

sitio web sin nuestro permiso previo por escrito, excepto en las condiciones estipuladas por las leyes vigentes (como el derecho de cita).

5. Propiedad y servicios de terceros

Nuestro sitio web puede incluir hipervínculos o referencias a sitios web de terceros. No controlamos ni revisamos el contenido de dichas páginas externas. Los productos o servicios ofrecidos por terceros estarán sujetos a los Términos y Condiciones aplicables de dichos proveedores. Las opiniones expresadas o el material que aparezca en esos sitios web no son necesariamente compartidos o respaldados por nosotros.

Usted asume todos los riesgos asociados al uso de estos enlaces externos. No aceptaremos ninguna responsabilidad por cualquier pérdida o daño resultante de la navegación por dichos sitios o de la divulgación por su parte de información personal a terceros.

6. Uso responsable de la web

Al visitar nuestro sitio web, usted se compromete a utilizarlo únicamente para los fines previstos y según lo permitido por estos Términos, los contratos adicionales formalizados y las leyes, reglamentos y prácticas en línea generalmente aceptadas.

Queda estrictamente prohibido:

- Utilizar, publicar o distribuir cualquier material que contenga software malicioso (malware, virus, etc.).
- Utilizar los datos recogidos en nuestra web para actividades de marketing directo o recopilación automatizada de datos (*scraping*, minería de datos, etc.).
- Llevar a cabo cualquier actividad que provoque daños en el sitio web o que interfiera en su correcto funcionamiento, disponibilidad o accesibilidad.

7. Envío de ideas o proyectos no solicitados

Rogamos que no nos envíe ideas, inventos, trabajos de autoría propia u otra información que pueda considerarse su propia propiedad intelectual, a menos que previamente hayamos firmado un acuerdo de confidencialidad o de no divulgación. Si decide enviarnos dichos contenidos en ausencia de un acuerdo por escrito, nos concede una licencia mundial, irrevocable, no exclusiva y libre de derechos de autor para almacenar, traducir, adaptar y distribuir su contenido en cualquier medio existente o futuro en el contexto de la gestión de su consulta.

8. Terminación del uso del sitio web

Podemos, a nuestra entera discreción, modificar o interrumpir en cualquier momento el acceso (de forma temporal o permanente) al sitio web o a cualquiera de sus apartados. Usted acepta que no seremos responsables ante usted ni ante ningún tercero por la suspensión o interrupción de su acceso. No tendrá derecho a ninguna compensación económica ni indemnización si se pierden de forma permanente determinadas funciones o configuraciones de la plataforma.

9. Garantías y limitación de responsabilidad

Este sitio web y todo su contenido se proporcionan «tal cual» y según su disponibilidad, pudiendo incluir de manera involuntaria inexactitudes o errores tipográficos. Renunciamos expresamente a toda garantía de cualquier tipo, ya sea expresa o implícita, en cuanto a la disponibilidad, precisión o integridad del contenido. No garantizamos que el sitio web esté libre de errores o disponible de forma ininterrumpida.

Nada de lo contenido en este sitio web constituye o pretende constituir un asesoramiento jurídico o financiero de ningún tipo. Para contrataciones formales, se atenderá a las condiciones particulares del presupuesto.

En la medida máxima permitida por la ley aplicable, en ningún caso seremos responsables de cualquier daño directo, indirecto o incidental (incluyendo pérdida de beneficios, ingresos o corrupción de datos) derivado de su acceso o uso del sitio web. Nuestra responsabilidad máxima hacia usted por daños relacionados con el uso de la web se limitará al precio total que usted haya pagado por los servicios asociados.

10. Privacidad y protección de datos

Para enviar consultas o solicitar presupuestos, es posible que se le pida que proporcione ciertos datos personales (como su nombre o correo electrónico). Usted se compromete a que toda la información facilitada sea exacta y actualizada. Para conocer cómo protegemos sus datos, puede consultar nuestra Declaración de Privacidad y nuestra Política de Cookies.

11. Accesibilidad

Nos comprometemos a que los contenidos que ofrecemos sean accesibles para personas con discapacidad, bajo las pautas de nivel AA WCAG 2.1. Si experimenta alguna dificultad de navegación, le rogamos que nos avise con una descripción detallada del problema para resolverlo a la mayor brevedad.

12. Cumplimiento legal y restricciones

Se prohíbe el acceso al sitio web desde territorios o países donde el contenido o la adquisición de los servicios ofrecidos sea ilegal. No puede utilizar este sitio web infringiendo las leyes y reglamentos de exportación e internacionalización de España.

13. Cesión de derechos

Usted no puede ceder, transferir o subcontratar ninguno de sus derechos u obligaciones derivados de estos Términos y Condiciones a terceros sin nuestro consentimiento previo por escrito.

14. Incumplimientos de las condiciones

Sin perjuicio de otros derechos legales, si usted incumple estos Términos y Condiciones de cualquier manera, podremos tomar las medidas que consideremos oportunas para mitigar el riesgo, incluyendo la suspensión temporal o permanente de su acceso a la web, el bloqueo de su dirección IP o el inicio de acciones legales.

15. Indemnización

Usted se compromete a indemnizarnos y eximirnos de toda reclamación, responsabilidad, daños, pérdidas y gastos relacionados con la violación por su parte de estas condiciones o de las leyes aplicables, incluidos los derechos de propiedad intelectual y de privacidad de terceros.

16. Renuncia

El no ejercicio o la falta de exigencia por nuestra parte del cumplimiento de cualquiera de las disposiciones establecidas en estos Términos no se interpretará como una renuncia a dichos derechos y no afectará a la validez de las presentes Condiciones Generales.

17. Idioma de interpretación

Estos Términos y Condiciones se interpretarán y analizarán exclusivamente en español (castellano). Toda la correspondencia, notificaciones y acuerdos relativos a los mismos se redactarán únicamente en este idioma.

18. Acuerdo completo

Estos Términos y Condiciones, junto con nuestra Declaración de Privacidad y la Política de Cookies, constituyen el acuerdo completo entre Sandra Machio (Translanity) y el usuario en relación con el uso de este sitio web.

19. Modificaciones y actualizaciones

Nos reservamos el derecho de actualizar estos Términos y Condiciones periódicamente. Es obligación del usuario revisar esta página regularmente para comprobar si existen cambios. Las

modificaciones entrarán en vigor en el momento de su publicación en el sitio web. El uso continuado del portal tras la publicación de cambios implicará su aceptación implícita.

20. Legislación aplicable y jurisdicción

Estos Términos y Condiciones se rigen por las leyes de España. Cualquier disputa o controversia relacionada con el uso de esta página web estará sujeta a la jurisdicción de los juzgados y tribunales competentes de España.

21. Información de contacto

Este sitio web es propiedad y está gestionado por Sandra Machio. Puede ponerse en contacto con nosotros para cualquier duda legal escribiéndonos un correo electrónico a: info@translanity.es o mediante correo postal con destino en Sevilla, España.

22. Descarga de documento

Si lo desea, puede descargar e imprimir los presentes términos y condiciones en formato PDF para su archivo y consulta.